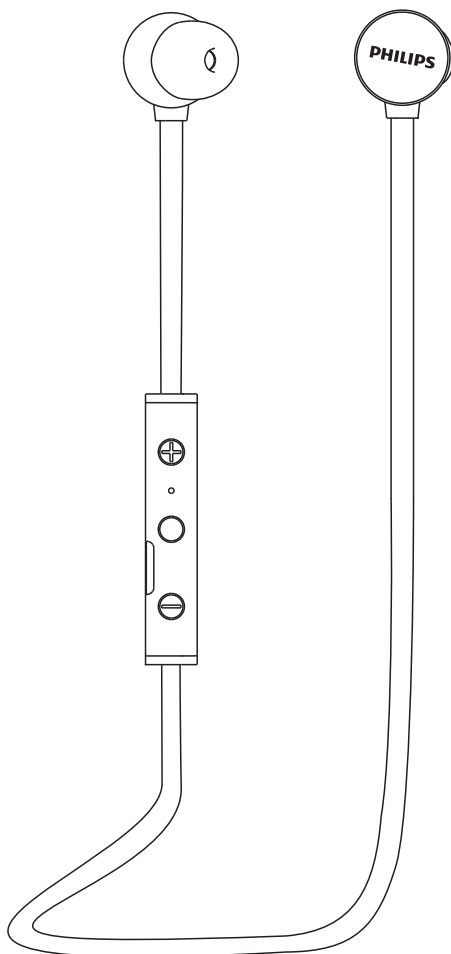


**PHILIPS**

**Brenda  
veshit**

TAUN102



# Manuali i përdorimit

Regjistroni produktin tuaj dhe merrni ndihmë në  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Përmbajtja

---

1	Udhëzime të rëndësishme sigurie	2
	Siguria për dëgjimin	2
	Informacione të përgjithshme	2

---

2	Kufje brenda veshit me Bluetooth	3
	Çfarë ka në kuti	3
	Pajisje të tjera	3
	Përmbledhje për kufjet brenda veshit me Bluetooth	3

---

3	Fillimi	4
	Karikimi i kufjeve	4
	Çiftimi i kufjeve me telefonin celular	4

---

4	Përdorimi i kufjeve	5
	Lidhja e kufjeve me një pajisje me Bluetooth	5
	Menaxhimi i telefonatave dhe muzikës	5

---

5	Të dhëna teknike	7
---	------------------	---

---

6	Njoftim	8
	Njoftim pajtueshmërie	8
	Deklarata e konformitetit	8
	Hedhja e produktit dhe baterisë të vjetër	8
	Pajtueshmëria me EMF	9
	Markat tregtare	9

---

7	Pyetje të bëra shpesh	10
---	-----------------------	----

# I Udhëzime të rëndësishme sigurie

## Siguria për dëgjimin



### Rrezik

- Për të shmangur dëmtimin në dëgjim, kufizoni kohën që e përdorni kufjet me volum të lartë dhe vendoseni volumin në një nivel të sigurt. Sa më i lartë të jetë volumi, aq më e shkurtër të jetë koha e dëgjimit.

Sigurohuni të ndiqni udhëzimet e mëposhtme kur e përdorni kufjen.

- Dëgjoni me volum të arsyeshëm për periudha kohe të arsyeshme.
- Bëni kujdes të mos e ngrini vazhdimisht volumin derisa veshi juaj të përshtatet me volumin.
- Mos e ngrini volumin kaq shumë sa që të mos dëgjoni çfarë ka rreth jush.
- Duhet të bëni kujdes ose të mos e përdorni përkohësisht në situata që mund të jenë të rrezikshme.
- Presioni i tepërt i tingullit nga kufjet mund të shkaktojë humbje të dëgjimit.
- Përdorimi i kufjeve me të dy veshët e mbuluar gjatë drejtimit të automjetit nuk rekomandohet dhe mund të jetë i jashtëligjshëm në disa zona.
- Për sigurinë tuaj, shmangni përqendrimet nga muzika ose telefonatat ndërsa jeni në trafik ose në ambiente që mund të jenë të rrezikshme.

## Informacione të përgjithshme

Për të shmangur dëmtimet ose defektet:



### Kujdes

- Mos i ekspozoni kufjet në nxehtësi ekstreme.
- Mos i rrezoni kufjet.
- Kufjet nuk duhet të ekspozohen ndaj spërkatjeve ose lëngjeve.
- Mos lejoni që kufjet të zhyten në ujë.
- Mos përdorni agjentë pastrimi që përmbajnë alkool, amoniak, benzen ose gërryes.
- Nëse është e nevojshme ta pastroni, përdorni një leckë të butë të njomur me sasi minimale uji ose detergjent të butë.
- Bateria e brendshme nuk duhet të ekspozohet ndaj nxehtësive të tepërta si për shembull drita e diellit, zjarri ose të ngjashme.
- Rrezik shpërthimi nëse bateria nuk vendoset si duhet. Ndërroni vetëm me bateri të njëjtë ose me të njëjtin tip.

Të dhëna rreth temperaturave dhe lagështisë për operimin dhe ruajtjen

- Përdoreni ose ruajeni në një vend ku temperatura është ndërmjet  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) dhe  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ) (deri në 90% lagështi relative).
- Jetëgjatësia e baterisë mund të jetë më e shkurtër në kushte temperature të lartë ose të ulët.

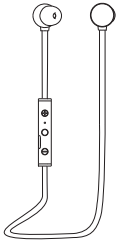
## 2 Kufje brenda veshit me Bluetooth

Urime për blerjen tuaj, dhe mirë se vini në Philips! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që jep Philips, regjistroni produktin në [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

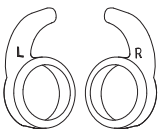
Me këto kufje me valë Philips për përdorim brenda veshëve, ju mund të:

- bëni telefonata pa duar;
- dëgjoni dhe kontrolloni muzikën me valë;
- kaloni mes telefonatave dhe muzikës.

### Çfarë ka në kuti



Kufje Philips Bluetooth brenda veshit TAUN102



Krahë veshi



Kapakë (M / L)



Kablllo karikimi USB  
(vetëm për karikim)

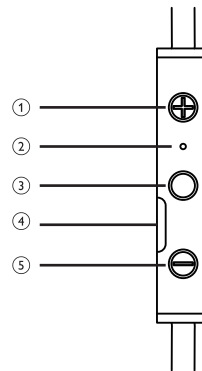


Manuali i përdorimit

### Pajisje të tjera

Një telefon ose pajisje celulare (p.sh. notebook, PDA, adaptorë Bluetooth, aparate MP3 etj.) që mbështet Bluetooth dhe është e pajtueshme me kufjet (shiko "Të dhëna teknike" në faqen 7).

### Përmbledhje për kufjet brenda veshit me Bluetooth



- ① Tjetra / Rritja e volumnit
- ② MIC / Treguesi LED
- ③ Butoni i ndezjes/fikjes, kontrollit të muzikës/telefonatës
- ④ Vendi i karikimit micro USB
- ⑤ E mëparshme / Ulja e volumnit

# 3 Fillimi

## Karikimi i kufjeve

### Shënim

- Para se t'i përdorni kufjet për herë të parë, karikoni baterinë për 5 orë me qëllim që bateria të ketë kapacitet dhe jetëgjatësi optimale.
- Përdorni vetëm kablalin original USB të karikimit për të shmangur çfarëdo dëmtimi.
- Mbaroni telefonatën para se të karikoni kufjet, pasi lidhja e kufjeve për karikim do t'i fikë ato.

Lidhni kablalin USB të karikimit që ju është dhënë me:

- vendin e karikimit micro USB në kufje dhe;
  - karikuesin/portën USB të një kompjuteri
- ↳ Drita LED ndizet në ngjyrë të kuqe gjatë karikimit dhe bëhet blu kur kufjet janë karikuar plotësisht.

### Këshillë

- Normalisht, karikimi i plotë zgjat 2 orë.

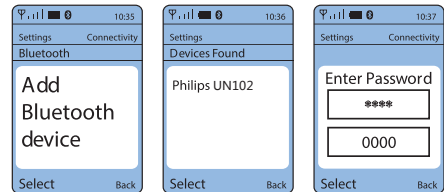
## Çiftimi i kufjeve me telefonin celular

Para se t'i përdorni kufjet me telefonin celular për herë të parë, çiftojini me një telefon celular. Një çiftim i suksesshëm bën të mundur një lidhje unike të enkriptuar mes kufjeve dhe telefonit celular. Kufjet ruajnë në memorie 8 pajisjet e fundit. Nëse mundoheni të çiftoni më shumë se 8 pajisje, pajisja e çiftuar e para zëvendësohet me atë më të fundit.

- 1 Sigurohuni që kufjet janë karikuar plotësisht dhe janë të fikura.
- 2 Shtypni dhe mbani shtypur butonin e ndezjes/fikjes, drita LED pulson në ngjyrë blu dhe të kuqe me radhë.  
Drita blu pulson për çiftimin e suksesshëm.  
↳ Kufjet qëndrojnë në modalitetin e çiftimit për 5 minuta.
- 3 Sigurohuni që telefoni celular është i ndezur dhe që Bluetooth është i aktivizuar.
- 4 Çiftoni kufjet me telefonin celular. Për informacione të hollësishe, shikoni manualin e celularit tuaj.

Shembulli i mëposhtëm tregon se si t'i çiftoni kufjet me telefonin celular.

- 1 Aktivizoni veçorinë Bluetooth të celularit tuaj, zgjidhni Philips UN102.
- 2 Formoni fjalëkalimin e kufjeve "0000" (4 zero) nëse kërkohet. Për telefonat celularë me Bluetooth 3.0 ose më të lartë, nuk ka nevojë të vendosni një fjalëkalim.



# 4 Përdorimi i kufjeve

## Lidhja e kufjeve me një pajisje me Bluetooth

- 1 Ndizni celularin/pajisjen Bluetooth.
- 2 Shtypni dhe mbani shtypur butonin e ndezjes/fikjes për t'i ndezur kufjet.
  - ↳ Drita LED pulson.
  - ↳ Kufjet lidhen përsëri automatikisht me telefonin celular/pajisjen Bluetooth që ishte lidhur për herë të fundit. Nëse pajisja e fundit nuk është e disponueshme, kufjet përpiqet të lidhen përsëri me pajisjen e lidhur për herë të parafundit.

### Këshillë

- Nëse e ndizni telefonin celular/pajisjen me Bluetooth ose aktivizoni Bluetooth pasi keni ndezur kufjet, duhet t'i lidhni përsëri manualisht kufjet dhe telefonin celular/pajisjen me Bluetooth.

### Shënim

- Nëse kufjet nuk lidhen me asnjë pajisje Bluetooth për 5 minuta, ato do të fiken automatikisht për të kursyer baterinë.

## Menaxhimi i telefonatave dhe muzikës

### Ndezje/fikje

Detyra	Butoni	Përdorimi
Ndizni kufjet.	Ndezje/fikje, kontrolli i muzikës/telefonatës	Shtypni dhe mbajeni shtypur për 1 sekonda.

Fikini kufjet.	Ndezje/fikje, kontrolli i muzikës/telefonatës	Shtypni dhe mbajeni shtypur për 3 sekonda. ↳ Drita LED e kuqe është e ndezur dhe zbehet.
----------------	---	---

### Kontrolli i muzikës

Detyra	Butoni	Përdorimi
Luani ose ndaloni muzikën.	Ndezje/fikje, kontrolli i muzikës/telefonatës	Shtypni një herë.
Rregullimi i volumit.	+/-	Shtypni një herë.
Kënga tjetër.	+	Shtypje e gjatë.
Kënga e mëparshme.	-	Shtypje e gjatë.

### Kontrolli i telefonatës

Detyra	Butoni	Përdorimi
Përgjigjuni/mbylleni një telefonatë.	Ndezje/fikje, kontrolli i muzikës/telefonatës	Shtypni një herë. ↳ 1 bip.
Kaloni te telefonuesi tjetër gjatë një telefonate.	Ndezje/fikje, kontrolli i muzikës/telefonatës	Shtypni dhe mbajeni shtypur për 1 sekonda. ↳ 1 bip.

### Statusi i treguesit të kufjes tjetër

Statusi i kufjeve	Treguesi
Kufjet janë të lidhura me një pajisje Bluetooth, ndërsa kufjet janë në gjendje pritjeje ose ndërsa dëgjoni muzikë.	Drita LED blu pulson çdo 10 sekonda.
Kufjet janë gati për çiftim.	Drita LED pulson ngjyrë blu.

Kufjet janë të ndezura por nuk janë të lidhura me pajisjen Bluetooth.	Drita LED e kuqe pulson çdo 3 sekonda. Nëse nuk mund të bëhet asnjë lidhje, kufjet do të fiken vetë brenda 5 minutash.
Nivel i ulët i baterisë	Drita LED e kuqe pulson 2 herë çdo 3 sekonda derisa t'i mbarojë energjia
Bateria është e karikuar plotësisht.	Drita LED e kuqe është e fikur, dhe drita LED blu është e ndezur.



## 5 Të dhëna teknike

- Koha e muzikës: 7 orë
- Koha e bisedës: 6 orë
- Koha në gjendje pritjeje: 150 orë
- Koha normale për një karikim të plotë: 2 orë
- Bateri e karikueshme me polimere litiumi (80 mAh)
- Mbështetje Bluetooth 5.0, Bluetooth mono (Profil i kufjes - HSP, Profil pa përdorim duarsh - HFP), Mbështetje Bluetooth Stereo (Profil i shpërndarjes audio të avancuar - A2DP; Profil për kontroll në distancë të audio-videos-AVRCP)
- Gama e operimit: Deri në 10 metra (33 këmbë)
- Reduktim i ekos dhe zhurmës digjitale
- Fikje automatike



### Shënim

- Specifikimet mund të ndryshohen pa u njoftuar.

# 6 Njoftim

## Njoftim pajtueshmërie

Njoftim për SHBA

Pajisja i përbahet rregullave FCC, pjesa 15.

Operimi është subjekt i dy kushteve të mëposhtme:

- 1 Kjo pajisje nuk mund të shkaktojë interferencë të dëmshme, dhe
- 2 Kjo pajisje duhet të pranojë çdo interferencë të marrë, duke përfshirë interferencat që mund të shkaktojë operim të padëshiruar.

Rregullat FCC

Kjo pajisje është testuar dhe është zbuluar se i përmbahet limiteve për një pajisje digjitale të Kategorisë B, sipas pjesës 15 të rregullave FCC. Këto limite janë bërë për të siguruar mbrojtje të arsyeshme ndaj interferencës së dëmshme në një ambient banimi. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji frekuence radioje dhe, nëse nuk instalohet dhe përdoret në përputhje me manualin e udhëzimeve, mund të shkaktojë interferencë të dëmshme ndaj komunikimeve radio.

Megjithatë, nuk ka garanci se nuk do të ketë interferenca në një ambient të caktuar. Nëse kjo pajisje shkakton interferenca të dëmshme ndaj sinjalit të radios ose televizionit, gjë që mund të përcaktohet duke e fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi nxitet që të përpiqet ta korrigjojë interferencën duke ndjekur një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Zhvendos antenën marrëse.
- Rritni hapësirën mes pajisjes dhe marrësit
- Lidhni pajisjen me një prizë në një qark elektrik që është ndryshe nga ai që është lidhur marrësi.
- Konsultohuni me shitësin ose me një teknik të kualifikuar të radiove/televizorëve për ndihmë.

Deklarata e FCC për ekspozimin ndaj rrezatimit: Kjo pajisje i përmbahet limiteve të FCC për ekspozimin ndaj rrezatimit të përcaktuar për një

mjedis të pakontrolluar. Ky transmetues nuk duhet të vendoset së bashku me një antenë ose transmetues tjetër ose të punojë së bashku me to. Kujdes: Përdoruesi paralajmërohet se ndryshimet ose modifikimet që nuk janë miratuar shprehimisht nga pala përgjegjëse për pajtueshmërinë mund ta bëjnë të pavlefshëm autoritetin e përdoruesit për të operuar pajisjen. Njoftim për Kanadanë:

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Kjo pajisje përmban transmetues/marrës të përjashtuar nga licencat të cilat i përmbahen RSS-ve të Inovacionit, Shkencës dhe Zhvillimit Ekonomik të Kanadasë të përjashtuar nga licencat. Përdorimi i nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

1. Kjo pajisje nuk mund të shkaktojë interferenca.
2. Kjo pajisje duhet të pranojë çfarëdo interference, duke përfshirë interferencat që mund të shkaktojnë punim të padëshiruar të pajisjes.

## Deklarata e konformitetit

MMD Hong Kong Holding Limited deklaron se ky produkt është në përputhje me kërkesat themelore dhe masat e tjera përkatëse të Direktivës 2014/53/EU. Mund ta gjeni deklaratën e konformitetit në [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Hedhja e produktit dhe baterisë të vjetër

Ky produkt mund të përmbajë plumb dhe merkur. Hedhja e këtyre materialeve mund të rregullohet nga për shkak të konsideratave mjedisore. Për informacione lidhur me hedhjen ose riciklimin, ju lutemi kontaktoni autoritetet lokale ose vizitoni [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com). Ky produkt përmban bateri që nuk mund të hiqen:

- Mos e digjini. Bateritë mund të pëlcasin nëse nxehen tepër.
- Për informacione lidhur me hedhjen ose riciklimin, ju lutemi kontaktoni autoritetet lokale ose vizitoni [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).



Produkti është projektuar dhe prodhuar me materiale dhe komponentë të cilësisë së lartë, të cilat mund të riciklohen dhe të ripërdoren.



Ky simbol mbi një produkt do të thotë se produkti mbulohet nga Direktiva Evropiane 2012/19/EU.



Ky simbol do të thotë se produkti përmban një bateri të rikarikueshme të brendshme që mbulohet nga Direktiva Evropiane 2013/56/EU e cila nuk mund të hidhet së bashku me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Ju këshillojmë fort që ta çoni produktin në një pikë zrytare grumbullimi ose në një qendër shërbimi Philips për ta hequr baterinë e karikueshme në mënyrë profesionale.

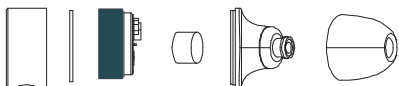
Informohuni lidhur me sistemin e grumbullimit të veçantë në zonën tuaj për produktet elektrike dhe elektronike dhe bateritë e karikueshme. Ndiqni rregullat lokale dhe asnjëherë mos e hidhni produktin dhe bateritë e karikueshme së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake. Hedhja e duhur e produkteve të vjetra dhe e baterive të karikueshme ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.

## Heqja e baterisë së brendshme

### Shënim

- Sigurohuni që kufjet janë të shkëputura nga kabllu i karikimit USB para se ta hiqni baterinë.

Nëse në vendin tuaj nuk ka sistem grumbullimi/ riciklimi për produktet elektronike, mund ta mbronj mjedisin duke hequr dhe ricikluar baterinë para se t'i hidhni kufjet.



## Pajtueshmëria me EMF

Ky produkt i përmbahet të gjitha standardeve dhe rregullave lidhur me ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Informacione mjedisore

Të gjitha paketimet e panevojshme janë hequr. Jemi përpjekur ta bëjmë paketimin që të ndahet me lehtësi në tre materiale: karton (kutia), polistirol (amortizuesi) dhe polietilen (qeset, fletë mbrojtëse sfungjeri).

Sistemi përbëhet nga materiale të cilat mund të riciklohen dhe ripërdoren nëse çmontohen nga një kompani e specializuar. Ju lutemi ndiqni rregullat vendëse lidhur me hedhjen e materialeve të paketimit, baterive të konsumuara dhe pajisjeve të vjetra.

## Markat tregtare

### Bluetooth

Fjala dhe logot Bluetooth® janë marka të regjistruara tregtare që zotërohen nga Bluetooth SIG, Inc. dhe çdo përdorim i këtyre markave nga MMD Hong Kong Holding Limited bëhet me licencë. Markat dhe emrat tregtarë të tjerë janë të pronarëve të tyre përkatës.

# 7 Pyetje të bëra shpesh

Kufjet e mia me Bluetooth nuk ndizen. Niveli i baterisë është i ulët. Karikoni kufjet.

Nuk mund t'i lidh kufjet me një telefon celular. Bluetooth është i çaktivizuar. Aktivizoni veçorinë Bluetooth në celularin tuaj dhe ndizni celularin para t'i ndizni kufjet.

Çiftimi nuk punon. Sigurohuni që kufjet në është në modalitetin e çiftimit.

- Ndiqni hapat e përshkruar në këtë manual përdorimi.
- Sigurohuni që drita LED pulson në ngjyrë blu dhe të kuqe me radhë para se ta lëshoni butonin e telefonatës/muzikës. Mos e mbani shtypur butonin nëse shikoni vetëm dritën LED blu.

Telefoni celular nuk i gjen dot kufjet.

- Kufjet mund të jenë lidhur me një pajisje të çiftuar më parë. Fikeni pajisjen e lidhur ose largojeni nga rrezja.
- Çiftimi mund të jetë fshirë ose kufjet janë çiftuar më parë me një pajisje tjetër. Çiftojini përsëri kufjet me celularin siç tregohet në manualin e përdorimit.

Kufjet e mia me Bluetooth janë lidhur me një telefon celular me Bluetooth stereo, por muzika luhet vetëm në boksën e celularit tim. Shikoni manualin e përdorimit të celularit. Zgjidhni të dëgjoni muzikë përmes kufjeve.

Cilësia e audios është e dobët dhe mund të dëgjohej zhurmë kërcitjeje. Pajisja Bluetooth është jashtë rrezes. Afroni kufjet dhe dhe pajisjen Bluetooth, ose largoni pengesat mes tyre.

Cilësia e audios është e dobët kur streaming nga celulari është shumë i ngadaltë, ose streaming audio nuk punon fare. Sigurohuni që celulari juaj mbështet jo vetëm (mono) HSP/HFP por edhe A2DP (shiko të "Të dhëna teknike" në faqen 7).

Dëgjoj por nuk mund ta kontrolloj muzikën në pajisjen time Bluetooth (p.sh. luaj/pauzë/kapërce përpara/mbrapa). Sigurohuni që burimi audio Bluetooth mbështet AVRCP (shiko "Të dhëna teknike" në faqen 7).

Për ndihmë të mëtejshme, vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).





Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.  
Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL:  
[www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Philips dhe Philips Shield Emblem janë marka tregtare të regjistruara të Koninklijke Philips N.V. dhe përdoren me licencë.

Ky produkt është prodhuar nga, dhe shitet nën përgjegjësinë e MMD Hong Kong Holding Limited, ose të një prej filialeve të tij, dhe MMD Hong Kong Holding Limited është garantuesi i vetëm në lidhje me këtë produkt.

